

SANTO EVANGELIO

Primer domingo de Cuaresma

(Evang. Mat. 4. 1—11.) En aquel tiempo Jesús fué conducido del espíritu de Dios al desierto, para que fuese tentado allí por el diablo; y después de haber ayunado cuarenta días con cuarenta noches tuvo hambre. Entonces acercándose el tentador dijo: "Si eres Hijo de Dios, di que estas piedras se conviertan en panes." Mas Jesús le respondió: "No sólo de pan vive el hombre, sino de toda palabra que sale de la boca de Dios." Después de esto le transportó el diablo a la santa ciudad, y le puso sobre lo alto del templo, y le dijo: "Si eres el Hijo de Dios, échate de aquí abajo. Pues está escrito: Que te ha encomendado a sus ángeles, los cuales te tomarán en sus manos para que tu pie no tropiece contra alguna piedra." Replicóle Jesús: "También está escrito: No tentarás al Señor tu Dios." Todavía le subió el diablo a un monte muy encumbrado; y mostróle todos los reinos del mundo y la gloria de ellos, y le dijo: "Todas estas cosas te daré, si postrándote delante de mí me adoras." Respondióle entonces Jesús: "Apártate de ahí, Satanás, porque está escrito: Adorarás al Señor Dios tuyo, y a El sólo servirás." Con esto le dejó el diablo, y hé aquí que se acercaron los ángeles del cielo y le servían.

CONSIDERACION

Para no caer en la tentación no basta el propósito de resistirla, si a éste no acompaña el de evitar toda ocasión que incite al pecado. "Huye de las ocasiones de pecar", nos dice continuamente la Iglesia, porque aunque la gracia es siempre más fuerte que la tentación, es también una gran temeridad contar con que Dios nos ha de auxiliar con su gracia, cuando lejos de pedírsela con oraciones y penitencias, huyendo del bullicio del mundo, nos lanzamos a toda clase de peligros, sin parar un momento la atención en que si el diablo se atrevió a tentar al Hijo de Dios en el desierto y después de un ayuno de cuarenta días, ¿a qué no se atreverá con los de un que sin respetar siquiera este santo tiempo de Cuaresma, se arrojan al torbellino de todas las diversiones mundanales?

No tentemos a Dios, ni nos engañemos a nosotros mismos con esa falsa confianza; porque escrito está, que quien ama el peligro en él perecerá.

SUEÑO DE TOÑO

Golfo de Fonseca.—Tratado Chamorro-Bryan.—Centroamérica

—Adelante, amigo Toño!
 —Salud, amigo Rosa!
 —Y qué te pasa que vienes mal humorado? ¿Acaso te hizo mal la abstinencia y ayuno del miércoles?
 —Nada de eso. Me tiene preocupado un sueño que me molestó anoche como pesadilla.
 —Aquí te quiero, Toño! Tú que no crees en brujas ni en estrellitas teosóficas, que te ríes de nigromantes, que de tus sueños si siquiera me has hablado una vez y que te has reído de los míos cuando te los he contado...!
 —No, Rosa, esto mío no fué sueño, fué pesadilla y si los sueños son como el que tuve anoche, te aseguro que por lo menos dan algo en qué pensar.
 —Cuéntamelo, Toño: dicen que un sueño adverso contado no produce efecto, y por lo menos me darás ocasión de reír, porque me hallo me dio intoxicado desde el miércoles por unas latas de sardinas de las que me comí una.
 —Mi sueño no es de reír, Rosa, te lo voy a contar por lo que valga; pero no me vas a interrumpir para que lo entienda y te hagas cargo de su contenido y de lo que pienso de él.
 —Convenido. Cuenta, Toño, que no te perderé una comal. Tiene la palabra, don Toño!...
 —Aunque no tengo tu buen humor quiero desahogar mi corazón en el seno del amigo; figúrate una especie de teatro muy grande en las amplitudes del Golfo de Fonseca. Por los lados del Salvador, Honduras y Nicaragua, se elevaban en anfiteatro los asientos destinados para los concurrentes de todo Centroamérica y del resto del globo que quisieran asistir. Cuando yo llegué, los asientos esta-

ban casi concluidos; se trataba de un concierto mundial centroamericano, monumental, gigantesco. Los programas habían circulado profusamente y con mucha anticipación por todas las naciones de América, Asia, África, y Europa, y de todas partes se desgranaron gentes de todas clases y condiciones con insignias varias, de todas sectas, católicos, judíos, protestantes, cismáticos, paganos y hasta liputienses incoloros en materia de religión y de nacionalidad: había también turcos... Entre todos se distinguían algunos por sus vestidos rojos... "Esos, me dijo uno que se hallaba a mi derecha, esos no muestran religión por vividores"... Entre ellos noté algunos amigos míos.
 —Era yo uno de ellos, interrumpió Rosa vivamente.
 —Hemos quedado que no me interrumpirás, replicó Toño, comprendiendo lo injusto que sería incluir a Rosa entre los vividores.
 —Prosiga, pues, amigo mío.
 —Tú no estabas por todos aquellos contornos. Así las cosas, había delante de nosotros una especie de cono muy alto que nos privaba de la vista del Escenario: en un *Sancti Amén* vi que desapareció el cono y se presentaron isletas, planos de agua tranquila, puertos con casitas que parecían pequeñas, pero que eran grandes chalets vistos a distancia. Aquello giraba como una cinta enorme de cine. Apareció un gran puerto, estilo norteamericano, y se dibujaron calles, teatros, palacios: el de mi derecha, como gran conocedor, me iba señalando y nombrando los edificios: éste es el Palacio de Justicia Centroamericana;

aquí está el Congreso, el Teatro Centroamericano; aquí reside el Gobierno Federal Centroamericano; éste es el Palacio del Cardenal... etc... y... etc... hacia el lado del mar, veinte acorazados de primera clase, acompañados por sendos submarinos... estábamos viendo al mismo tiempo una gran Estación de ferrocarril que llevaba pasajeros en distintas direcciones y vapores mercantes de todas las naciones del Globo... En esto empezó el Escenario a girar en sentido opuesto y se detuvo al frente de una isleta en donde se encontraba un orador clamando en contra de la opresión yanqui, que nos cuartaba la libertad, que nos subyugaba, que nos esclavizaba... Siguió girando el Escenario y desaparecieron gentes, chalets, puertos, casitas y cada cual de nosotros buscó su terruño. El Concierto había terminado sin música... Volví ya en un vaporcito de carga para mi querida Costa Rica cuando noté sobre su cielo una especie de lechuza en forma de estrella negra, y hacia Panamá, dos hombres peleando a escopetazo limpio y las balas pasaban muy cerca de mí... Sobresaltado desperté al poner el pie sobre el muelle de Puntarenas... qué horror!

—Una indigestión fuerte, amigo Toño, y la lectura del *Lábaro* que dice tan buenas cosas en contra de, los que se empeñan con teosofía en dividir la familia Costarricense... Lechuzas... Estrella negra... ¡qué cosas nos procuran nuestros prohombres en la escuela, y con empeño digno de mayor suerte! Seguramente que acabarás de leer lo que dice «La Información» del pleito entre El Salvador y Nicaragua, cuando te dormiste...
 —Efectivamente, para dormir presto, suelo ponerme a leer en mi lecho las cosas sensacionales de ese periódico.
 —Coraje, Toño! que los sueños, sueños son.
 —Y cómo te explicas aquello de ver católicos, cismáticos, judíos, protestantes y paganos en condiciones casi iguales?
 —Porque mi sensación fué altamente religiosa.
 —Naturalmente los hombres de buena fe somos todos iguales a los que estamos en error invencible, respecto de la verdad. Aquellos de vestido rojo son los calamitosos.
 —¡Oh, yo aborrezco la teosofía porque nos va a arruinar, y por esto quizás se me presentó en forma de lechuza y de estrella negra! Salve Dios a Costa Rica de tan pegajoso demonio!

—Así sea, amigo Toño, así sea. Pidamos a Jesús, Amor eterno, que por su amorosa madre, María Inmaculada nos libre de tanta calamidad! Hasta otra vista, Toño.
 ROSA PESCADOR

UNA CASA grande, nueva, toda de madera, con elegantes instalaciones de baños etc., sita 50 varas al Norte de la Imprenta Nacional, frente a don Venancio García, se alquila a muy módico precio.

NUEVA ERA
 Delegados de la Dirección
 Don Ismael Herrera, don Eladio Prado, Lic. don Jorge Herrera.

EL REMEDIO PARA LA CRISIS ES LA AGRICULTURA

La guerra actual ha sido para nosotros los costarricenses una gran maestra.

Es necesario pasar por los sinsabores de la crisis para comprender el gravísimo mal que nos ocasiona el vivir atenidos a los artículos que se importan del extranjero. Nosotros no sentimos todo el peso de esta desgracia porque todavía hay algo de previsión; pero en verdad, la crisis actual nos enseña a apreciar la agricultura.

Ciertamente, son muy reducidos los cultivos que mantienen la vida costarricense, pero ellos son suficientes para el bienestar de la sociedad. Sin embargo se ha abandonado mucho los trabajos de agricultura y los pobres han sido los primeros en sentirlo.

La vida de los pobres en los campos es todavía muy original y no sienten las necesidades de los pobres de la ciudad; la mayor parte son jornaleros que viven con muy escaso salario, ganan casi siempre un colón, cuando más diez o doce reales y nunca se quejan de su suerte, porque tienen como vivir. Algunos se ingenian de tal manera que consiguen con sus patrones un pedacito de terreno para sembrar el maíz y los frijoles, algunas veces tienen la inmensa suerte que el hacendado les suministre la leche para sus niños, cuando no una vaquita de la cual el jornalero es propietario mantenida en los potreros de su amo. Por otro lado, la mujer con su habilidad se dedica a la crianza de aves de corral que redundan en un beneficio considerable para la familia.

La sencillez de costumbres, la frugalidad y el amor al trabajo han contribuido al bien de los pobres del campo; pero en las ciudades sucede todo lo contrario, la pobreza se deja sentir con más tristeza porque la vagabundía es una plaga todavía más notable que la misma crisis, se sienten más estas angustiosas transiciones, porque han perdido el hábito del trabajo ateniéndose a que la caridad les suministre lo necesario para su subsistencia.

Es una lástima que la industria costarricense sea todavía muy incipiente y que no pueda en los momentos presentes llevar algún alivio al proletario. Nuestra agricultura no produce todavía lo necesario para el sostenimiento de nuestras necesidades.

El cultivo del café va disminuyendo en muchas regiones cafetaleras con detrimento del bienestar nacional; porque el cultivo del café ha sido, y es el único medio de efectuar transacciones. Pero llegará día en que nuestro crédito quede arruinado por el poco interés de los agricultores. Muchas familias viven atenidas absolutamente al producto de sus cafetales, vendiéndolo anticipadamente a los beneficiadores, quienes a su vez calculan sus ganancias, según la buena o mala venta en el exterior.

Los pequeños agricultores del café, quedan debiendo muchos saldos en su contra, cuando las cosechas no han correspondido a sus esfuerzos, viéndose en la precisa obligación de desprenderse de sus fincas, por precios muy ruinosos; sin embargo, debemos confesar que los capitales costarricenses han sido formados por los negocios del café.

El maíz reporta muy buenas ganancias, tal vez no a los agricultores, sí, a los negociantes que comprando barato el artículo, lo venden a precios muy altos en los tiempos de escasez. Pero no se cultiva lo necesario para el consumo nacional; el Gobierno muchas veces se ha visto en la necesidad de introducirlo. Cuánto bien harían los dueños de solares, sembrándolos de este precioso grano.

Los frijoles son un artículo muy precioso que reporta muy buenas utilidades a quien los siembra, es la base principal de la alimentación costarricense, pero por desgracia está tan descuidada que en este año indudablemente habrá gran carestía y sin esperanza de que las demás naciones centroamericanas ni los Estados Unidos nos suministren lo que nos hace falta, si por desgracia la guerra europea llegara a afectar el continente americano.

Hay lugares privilegiados en donde la caña de azúcar se produce muy bien. No envidiaremos en ésta a los cubanos y podría reportar mejores utilidades si se llegaran a establecer ingenios como las de la perla Antillana. El azúcar es un artículo que da muchos rendimientos y en Costa Rica tenemos muchos pueblos que se han desarrollado y viven de su beneficio. Hay personas que han formado sus capitales con las ventas del dulce.

Se cultiva muy poco el arroz, es todavía muy limitada la acción del agricultor en esta clase de cultivo; el arroz costarricense es de superior calidad y es una lástima que no se promoviera con entusiasmo ese cultivo en los terrenos bastante extensos de nuestra meseta.

San Rafael de Oreamuno, es un pueblo formado por agricultores. El cultivo de las papas ha formado buenos y fuertes capitales. Las tierras que rodean las alturas del Irazú son muy fértiles y producen toda clase de cereales, pero el cultivo de las papas siempre la ha sido muy importante en esa región. Pero hay otros lugares en donde se produce muy bien y que por una verdadera negligencia no se cultiva.

Hay un lugarcito al norte de Cartago que confirma todo lo que anteriormente hemos expuesto, que la agricultura es fuente de bienestar social; Coto es un pueblecito esencialmente agrícola, tanto las mujeres como los hombres cultivan pequeñas huertas de donde socorren sus necesidades perentorias de alimentación. Los domingos y los jueves bajan a la ciudad llevando en árguenas, repletas de papas, repollos, nabos, coles, alverjas, habas y frijoles verdes, especialmente los famosos cubaces que venden a buenos precios en el mercado; a su regreso llevan sus yeguitas bien cargadas de dulce, de café, de tabaco y de todas aquellas cosas necesarias para la casa.

Esos hogares son felices a pesar de la guerra europea!

Heredia, 23 de Fbr. de 1917.

SE DESEAN obtener ₡100.00 a interés módico, con pagaré bien garantizado y poco plazo.

Informes en nuestras oficinas.

HACIA LA REPUBLICA

El decreto de Gobierno que registra La Gaceta de hoy anticipando la fecha de las votaciones para Presidente de la República y para diputados a la Asamblea Constituyente es la cristalización de un anhelo desde hace tiempo sentido, que viene a prestar espacio bastante a la orientación de las opiniones en tanto que en nada rompe, como en épocas pretéritas, la cordialidad de la familia costarricense. Por eso mismo, porque no formamos otra cosa que una sola inmensa familia, carácter que sirve de admiración y de pasmo a cuanto extranjero nos visita, que puede tener sus superficiales diferencias de criterio en cuanto a los hechos, pero cuyos corazones se unieron siempre sin rencores al calor de generosas ideas de conservación o de afecto, era mucho de delictuoso someterla a largos períodos de lucha, que antes que capacitarla para las grandes jornadas del civismo no hacían otra cosa que separarla de las fecundas cruzadas del trabajo y dejaban los surcos sin simientes, y callados y enmohecidos los talleres, en tanto que la demagogia se enseñoreaba de las almas y los sermones de disociación salían de todas las tribunas. Y es que aquí, por la fuerza de ser todos conocidos, a nadie se le pueden achacar defectos de que no adolece ni

rodear de cualidades que no tiene y de ahí también que fuera imposible, sobre tales bases, hacer campañas donde figurara el honor y diera sus redentoras cosechas la doctrina. Había años completos dedicados especialmente a provocar lo que bien pudiera llamarse la epilepsia de las multitudes y sus graves consecuencias de rencillas y de rencores. Todo dependía de un falso concepto de lo que es la democracia, y mal comprendida ella, jamás podría ser un hecho la República. Ella no fructifica cuando el termómetro moral va en descenso, cuando desciende a medida que va subiendo el termómetro de las grandes decadencias, cuando, rotos los diques del respeto y de la justicia, los sedicentes voceros de la República apenas buscan el logro de sus personales intereses sin importarles un comino la dicha del mayor número.

Sea bienvenida esa medida que concilia todos los intereses y que consolida nuestra paz y nuestras instituciones, que da espacio bastante al desarrollo y madurez de la opinión, que quita alas a los augures de otros tiempos, que viene a dar a la prensa su eficacia probada de mensajera de todas las vibraciones de la verdad y del bien y a dejar a los hogares su obra bendecida.

Saludemos, en todo y por todo, el alba de la República.

A. M.

Selecciones literarias de Nueva Era

El Cristo del Mar

Aquel año se ahogaron en el mar muchos de los vecinos de Saint-Valery que salieron a la pesca. Fueron las olas depositando en la playa los cuerpos de los naufragos y los restos de las embarcaciones perdidas. Y durante nueve días, por el accidentado camino que conduce a la iglesia, no cesaron de subir féretros llevados a hombros por los supervivientes y seguidos de viudas, llorosas, que, cubiertas con largos mantones negros, semejabán las santas mujeres de la Biblia.

Los cuerpos de Juan Leonel y de su hijo Desiderio fueron también colocados en la nave grande, bajo la bóveda de la que ambos colgaron en otro tiempo, como ofrenda a la Virgen Santísima, un barco, con todos sus aparejos. Habían sido dos hombres honrados y temerosos de Dios; tanto, que el padre Guillermino Truphème, cura de Saint-Valery, después de haber dado a sus almas la absolución, dijo, con lágrimas en los ojos:

—Jamás fueron enterrados en lugar sagrado hombres más de bien ni mejores cristianos que Juan Leonel y su hijo Desiderio.

Y en tanto que las barcas naufragaban en la costa, con sus tripulantes,

las grandes embarcaciones se perdían en alta mar, y apenas pasaba día sin que el océano no llevase a la playa algún resto de un barco naufragado.

Un día, dos muchachos que iban en un bote vieron una figura tendida sobre las olas. Era una imagen de Jesucristo, del tamaño de un hombre, tallada en madera, bien pintada, y que, sin duda, debía ser una obra antigua. El Señor flotaba en las aguas con los brazos en cruz. Los muchachos lo subieron a bordo y lo llevaron a Saint Valery. Su frente conservaba la corona de espinas; tenía perforados manos y pies; pero faltaban los clavos y la cruz. Con los brazos aún extendidos para el sacrificio y la bendición, aparecía tal como le vieran José de Arimatea y las santas mujeres cuando le amortajaron.

Los chicos lo entregaron al señor cura, y éste les dijo:

—Esta imagen del Salvador es una obra antigua, y el que la hizo debe de haber muerto hace muchísimo tiempo. Es cierto que hoy día los comerciantes de Amiens y de París venden estatuas admirables, que valen cien francos, y algunas veces más; pero hay que reconocer que los artistas de otras épocas tenían también su

mérito. Pero lo que sobre todo me llena de alegría es el pensar que si Jesucristo viene a nosotros por tal modo, y con los brazos abiertos, es para bendecir la parroquia, tan duramente castigada y anunciar que siente piedad por los desgraciados que van a la pesca, exponiendo la vida. Es Dios, andando sobre las olas y bendiciendo las redes de Simón.

El señor cura, después de hacer llevar el Cristo a la iglesia y de haberlo dejado tendido sobre el altar mayor, fué a ver al carpintero Lemerre para encargarle una bonita cruz de roble.

Cuando estuvo ésta concluida, ella varon a ella la imagen con clavos nuevos y la colocaron en pie encima del banco de los mayordomos de la iglesia.

Entonces pudieron todos observar que sus ojos resplandecían de misericordia y que parecían humedecidos por las lágrimas de una divina compasión.

Uno de los mayordomos que presenció la colocación del Cristo, creyó ver deslizarse el llanto por su divino rostro.

Cuando a la mañana siguiente entró el cura en la iglesia, para decir la misa, se sorprendió al ver la cruz vacía encima del banco de los mayordomos y el Cristo tendido sobre el altar.

Apenas hubo celebrado el santo Sacrificio, mandó llamar al carpintero y le preguntó porqué había separado el Cristo de su cruz. Pero el carpintero dijo que no lo había tocado siquiera, y, después de haber interrogado al sacristán y a todos los mayordomos, el señor cura se convenció de que nadie había entrado en la iglesia desde que Nuestro Señor había sido colocado encima del banco.

Tuvo el presentimiento de que en aquello había un milagro, y se dió a pensar en ello con insistencia.

El domingo siguiente habló desde el púlpito a sus feligreses, y les rogó que contribuyesen con el dinero que pudieran para pagar la construcción de otra cruz más bonita que la primera y más digna de sostener a Aquél que salvó al mundo.

Los pobres pescadores de Saint-Valery dieron cuanto dinero les fué posible, y las viudas entregaron sus sortijas de boda.

Así, el señor cura pudo ir a Abbeville para encargar una cruz muy barnizada, con un letrero que tuviese la inscripción INRI en letras de oro. Dos meses después la colocaron en el mismo sitio donde estuvo la primera y clavaron el Cristo entre la lanza y la esponja.

Pero Jesús la abandonó, como a la otra, y fué durante la noche a tenderse sobre el altar mayor.

El señor Cura al verlo al día siguiente, cayó de rodillas y estuvo mucho tiempo rezando.

La noticia de aquel milagro se extendió por toda la comarca, y las señoras de Amiens hicieron cuestionaciones para el Cristo de Saint Valery. Y el padre Guillermo recibió dinero y joyas, que le mandaron desde París, y la esposa del ministro de Marina le envió un corazón de diamantes.

Con todas aquellas riquezas, un orfebre de la calle de San Sulpicio hizo en dos años una cruz de oro y de piedras preciosas, que fué inaugurada con

José R. fael Araya

ORGANISTA--MAESTRO DE MUSICA Y CANTO

Ofrece al público sus servicios profesionales en clases de piano, armonio, canto y solfeo, dirección de orquesta, como Maestro de Capilla y todo lo que se refiera al ramo.

Recibo órdenes en mi casa de habitación en Santo Domingo, al Norte de la Iglesia del Rosario.

Colegio Seminario

La matrícula de este establecimiento se abrirá el 12 de febrero. Las clases principiarán el 7 de marzo a las 8 a. m.

EL RECTOR

NOTA.—Prospectos pueden conseguirse en el mismo establecimiento.

Excitativa para la vela diurna del domingo próximo en La Merced

Lleno de celo por el amor que Nuestro buen Dios nos tiene al permitir que le expongamos en nuestras iglesias para recibir adoración de sus hijos con quienes dice tiene sus delicias y a quienes desea conceder lo que le pidan y para desagraviarle de los ultrajes de que es objeto en este Sacramiento de su amor, me permito recordar a los caballeros de la Guardia de Honor o Adoración Diurna, la obligación que para con Dios Nuestro Señor han contraído al alistarse en esta sociedad, recordándoles que quizá del cumplimiento de este deber dependa su felicidad temporal y eterna.—El Cura.

gran pompa en la iglesia de Saint-Valery el décimo domingo después de la Pascua del año de 18... Pero Aquél que no rechazó la cruz del dolor, se escapó de aquella cruz tan rica, y fué a posarse otra vez sobre el blanco lino del altar.

Por temor a ofenderle, dejaronle, por fin, en aquel sitio, y ya hacía más de dos años que reposaba allí, cuando un día, Pedro, el hijo de Pedro Caillou, fué a decirle al padre Guillermo que él había encontrado en la arena de la playa la verdadera cruz de Nuestro Señor.

Pedro era tonto, y como carecía de inteligencia para ganarse la vida, comía el pan de la caridad. Todos le querían porque no hacía daño a nadie; pero él solía decir algunas cosas que, aunque no tenían vuelta de hoja, nadie les prestaba la menor atención.

Esto no obstante, al señor cura, que no cesaba un momento de pensar en el misterio del Cristo del Mar, le chocaron las palabras del pobre tonto.

Acompañado por el sacristán y dos mayordomos se dirigió hacia el sitio donde decía el muchacho haber visto una cruz, y halló los tablones, con algunos clavos, que debieron de haber flotado durante muchos años por el mar y q', en efecto formaban una cruz.

Eran los restos de un naufragio. En una de las tablas aún se distinguían dos letras, pintadas de negro; una J y una L, y a nadie le cupo duda de que pertenecieron a la barca de Juan Leonel, que, cinco años antes, había muerto en el mar, con su hijo Desiderio.

Al ver aquello, el sacristán y los mayordomos se empezaron a burlar del tonto, que confundía los rotos maderos de una barca con la cruz de Jesucristo; pero el padre Guillermo prohibió aquellas burlas. Había meditado y rezado mucho desde la aparición del Cristo del Mar, y emperzaba a entrever su alma el misterio de la infinita caridad.

Se arrodilló en la arena. Dijo la oración de los difuntos y enseguida

mandó al sacristán y a los mayordomos que cargasen con las tablas y las llevaran a la iglesia.

Cuando llegaron, el señor cura levantó el Cristo del altar, le colocó en las tablas de la barca y el mismo lo clavó a ellas, con los clavos que el mar había enrojecido.

Por orden suya, aquella tosca cruz ocupó el día siguiente el sitio de la cruz de oro y piedras preciosas.

El Cristo del Mar no la abandonó nunca. Quiso permanecer clavado en aquellas tablas, entre las cuales murieron algunos hombres invocando su nombre y el Nombre de su Madre.

Y allí, entreabriendo la boca augusta y llena de dolor, parece decir: ¡Mi cruz está hecha con todos los sufrimientos de los hombres, pues yo soy el Dios de los pobres y los desgraciados!

ANATOLE FRANCE.

Precios a que se cotizaron hoy los artículos de primera necesidad

Azúcar.....	¢ 11 00 quintal
Dulce.....	6.00 "
Café 1º.....	25.00 "
Café 2º.....	23.00 "
Café 3º.....	20.00 "
Manteca.....	64.00 "
Sal.....	5.25 "
Arroz.....	17.50 "
Maíz.....	44.00 fanega
Frijoles.....	156 00 "
Papas.....	10.00 s/., 8 cajuelas.

México

—El día de Reyes pidieron por segunda vez las señoras de Guadalupe que se permitiera la apertura de los templos, pero por segunda vez les fué negado.

UNA GRAN ECONOMIA

PUEDA UD. OBTENER EN SU NEGOCIO COMPRANDO LOS UTILES PARA SU OFICINA EN LA

LIBRERIA LECTURA BARATA

JAIME TORMO

Esquina frente al Correo * Av. Central, 150 V. al O. del mercado

APARTADO 439.

TELÉFONO 664

Tenemos el mejor surtido y somos los que vendemos MAS BARATO

Dr. RAFAEL CALDERON M.

tiene su consultorio 50 varas al oeste del Hotel Francés, Avenida 2ª Este.

Hay lectura en la cuarta página.

DEPOSITO DE MADERA

Carpintería y Ebanistería

Construcción y reparación de casas

JAIME FORN

Frente a la entrada a Galería del Teatro Nacional

En venta un lote de cadenillos de roble y de ira de 11 varas, 3 x 8

LA GEISHA

La confitería y cantina mejor situada de la capital

Especialidad en el servicio de

COCKTAILS, TES, CAFES Y CHOCOLATES.

Servicio de Funeraria

Ocurra siempre a mi Empresa donde encontrará lo más moderno. Mis precios no admiten competencia ni tampoco la calidad de mis servicios. Precios económicos para los pobres.

Servicio de LANDÓS y VICTORIAS de lujo

MANUEL POLINI

La Nueva Casa de Salud

del Dr. Mariano Rodríguez

reune muchas buenas condiciones por las que el público la favorece.

Está atendida por competentes profesionales de la medicina, cirugía y enfermería.

Antigua casa del Dr. Núñez, lado oeste del Parque Nacional

El M. I. Sr. Canónigo Valenciano en Sarapiquí Su labor apostólica

La Virgen, Sarapiquí, 19 de febrero de 1917.

Hoy 19, a las 12 m., llegó el Canónigo Rosendo de J. Valenciano a ésta, acompañado de veinte ginetes.

El pueblo entusiasmado, fue a su tope, recibiendo con grandes agasajos y vivas.

En la noche, principió con un rosario, en casa de don Fabián Alvarado, al cual asistió todo el pueblo. En la tarde de hoy daba gusto y placer, contemplar el hermoso cuadro de padres de familia, al rededor del noble apóstol, esperando todos el bautizo para sus hijos. No sé próximamente el número, pero fueron bastantes.

La confesión se acabó a las 11 de la noche, hora en que buscó el lecho el buen padre.

A las seis de la mañana, al día siguiente, siguió la confesión; y a las 7.30 a. m. preparó la misa.

A las 8 a. m., preparó la procesión de la Virgen Santísima, a casa de don Elías Sánchez; en donde fué también a confesar a dos viejecitos, padres de dicho señor Sánchez.

A las 12 m., salió el padre a Chilamate, casa don Julián Calderón; al despedirse, lo hizo con frases llenas de benevolencia, dando a todos su bendición.

Por ahora dos matrimonios ha habido bajo sus auspicios, don Abelardo Artavia Castro con la señorita Isolina Castillo y don Luis Chaves con la señorita Mercedes Ramírez.

Corresponsal.

también, aunque en papeleta separada, se sufrague para Presidente de la República.

Se concede carta de naturalización a los señores Tulio Echeverri Bustamante y Enrique Arrazola Posada.

Personales

En la salud de doña Juanita Ortiz v. de Jiménez acentuase ayer una sensible mejoría; sin embargo, su estado era hoy nuevamente muy delicado.

Quiérase el Cielo conceder el restablecimiento de la distinguida matrona, por cuya salud tantos se interesan.

Doña Delfina v. de Ulloa que tan gravemente se encontraba en días pasados, hasta el punto de temerse por su vida, encuéntrase ya fuera de peligro, con gran contentamiento de sus numerosas amistades.

El Presb. don Ramón Arnesto encuéntrase con su salud afectada algún tanto. Entendemos que por dicha su indisposición no es de gran cuidado. Que mejore cuanto antes el distinguido sacerdote.

Para Puntarenas salió don Víctor Manuel Ramírez.

Procedente de San Ramón se encuentra en esta capital don Arturo Moncada G.

CABLES

BUENOS AIRES, 22.—El Gobierno ha celebrado con bancos bonales un contrato de empréstito por la suma de 42 millones de pesos papel moneda pagaderos en 90 días, llevando intereses del 5 y medio por ciento anuales. El dinero se empleará para cancelar una deuda de 13 y medio millones de dollars, contraída con Hallgarten y de Nueva York cuyo plazo se vence hoy. El vapor holandés Pluto contratado por el Gbno. británico, está a punto de zarpar con destino a Inglaterra, pasando por la zona prohibida por Alemania.

NEW YORK, 22.—Continúan los motines causados por la falta de alimento. La turba atacó las tiendas de los carniceros y pollos. El Departamento de Caridad ha enviado 200 individuos para investigar y obtener datos el señor Artigan capitalistas para traer una cantidad suficiente de patatas y cebollas para romper el monopolio.

BUENOS AIRES, 22.—Se ha recibido el siguiente cablegrama de Barcelona fechado el 20. El rumor de haberse efectuado un encuentro naval a la altura de Tarragona se ha confirmado completamente. Comenzó a las

bajador Victoriano Agüero. El hecho ocurrió cuando el citado Agüero pasaba en compañía de otros jornaleros por el trillo que conduce a "El Paraíso."

Se proyecta erigir un edificio apropiado para alojar en él la Facultad de Medicina.

Se proyecta en algunos círculos sociales organizar una velada artística dedicada al Jefe Provisional del Estado.

Mañana se efectuará en Santa Bárbara el turno que a beneficio del templo anunciamos en este diario.

También habrá otro en San Rafael de Desamparados, a beneficio de los trabajos de la iglesia.

Deseamos el mayor éxito a las dos.

El impuesto de Ferrocarril en la Compañía del Norte a favor de los hospitales en enero último produjo \$ 2 323.65. El del Ferrocarril al Pacífico, \$ 1 305.05.

Hoy a esp. de las tres y pico de la tarde hubo gran alarma en las cercanías de lo que antiguamente fué cárcel; se hablaba de un incendio, llegó hasta la bomba Knox, pero resultó infundada la alarma: no se trataba de otra cosa que de un poco de basura que se quemaba al lado de la casa del Lic. don Carlos M^o Jiménez.

DIA OFICIAL

Decreto del Jefe Provisional, ampliando el decreto de 28 de enero pasado, en el sentido de que en las próximas elecciones no sólo se vote para Diputados a la Constituyente, sino que

Notas breves

Don Julio Alvarado vendió a la Compañía industrial "El Laberinto" todos sus negocios de tejidos, jabón, velas y aserradero que ha tenido en explotación hasta ahora.

Don Carlos Saborío G., don Trinidad Araya, don José Arias Varela y don Agamenón Borge C., constituyeron una sociedad dedicada al negocio de ganadería.

La Junta de Gobierno de la Hermandad de Caridad de Puntarenas nombró al Lic. don Juan Manuel Rodríguez como apoderado de la institución.

El 5 de marzo se rematarán en la bodega del ferrocarril al Pacífico gran número de materiales.

La Escuela de Farmacia abrió ayer las inscripciones de matrícula para el nuevo curso.

En el Instituto de Alajuela la matrícula se abrirá el 26 del mes en curso y las clases, empezarán el 12 del entrante.

La matrícula en el Colegio de Señoritas para las clases de Corte y Costura, se abrirá el 26 de este mismo mes.

A 75 asciende el número de personas ausentes que tienen cuentas sin saldar con las autoridades judiciales de Limón por diferentes delitos.

Se espera la publicación de un momento a otro del cuadro general de maestros en La Gaceta.

El jueves fué mordido por una víbora en Puriscal el tra-

LECTURAS RECREATIVAS

PUBLICADAS POR EL APOSTOLADO DE LA PRENSA

Fabiola o la Iglesia de los Catacumbas, por Wiseman; *La Mujer Fuerte*, por Tejado; *Víctimas y Verdugos*, 2 tomos; *Los Novios*, por Manzoni, 2 tomos; *La Gran Amiga*, por P. L'Ermitte; *Las Veladas de San Petersburgo*, por Maistre; *Mis Prisioneros*, por Pellico; *Angela*, por Bolanden; *El Rosal de Magdalena*, por Oviedo; *Amaya*, o los Vascos en el siglo VIII, por Villoslada, 3 tomos; *El Secreto de la Solterana*, por Marlitt; *Ben Hur*, por Wallace; *Los últimos días de Pompeya*, por Bulwer, 2 tomos; *Octavia y una pariente pobre*, por Bourdón; *Doña Urraca de Castilla*, por Villoslada, 2 tomos; *Doña Blanca de Navarra*, por Villoslada; *Rafael*, por Bolanden; *Ti granate*, por Franco, 2 tomos; *Marcos Rheinigen*, por Bourdon; *El Hermano Pacifico*, por Feval; *Oliverio Twist*, por Dickens; *Cuentos de Pierre L'Ermitte*, 2 tomos; *Días penosos*, por Dickens; *El Marqués de Saint Evremont*; *Cuestiones Sociales*, por Tricht; *Una familia de Bandidos*, por Charruau; *Ivanhoe o El Cruzado*, por W. Scott, 2 tomos; *El Anticuario*, por W. Scott, 2 tomos; *El Señor de Calena*, por Gómez; *El Hijo del Labriego*, por Gómez; *El Monge del Monasterio de Yuste*, por Henner; *La Espada de San Fernando*, por Egulaz; *Marcof*, por Capendu, 2 tomos; *Emiliana*, por Charruau; *Las etapas de una Conversión*, por Feval, 2 tomos; *Cuentos Tristes y Alegres*, por Risco; *Quo Vadis*, por Sierkiewicz, 2 tomos; *Amor de Madre*, por Risco; *Florencias del Glorioso Señor San Francisco*; *Paso a paso*, por Risco; *Los Martires o el Triunfo de la Religión*, por Chateaubriand.

Cada tomo, esmeradamente encuadernado en tela inglesa © 1.25

De venta en la LIBRERIA LEHMANN (Sauter & Co.) S. José

Escuela de Música "Santa Cecilia"

Las clases principiarán el jueves 1º de Marzo.

La matrícula está abierta diariamente de 2 a 4 p. m.

El director

J. J. VARGAS CALVO

¿Por 15 colones?

Si, por 15 colones

tienen los pobres ataud y servicio de coche fúnebre en la funeraria de Campos Hnos.

¡¡ Muy baratas !!

Vendemos imágenes de mucha perfección:

Corazones de Jesús para entronizaciones, S. Antonios de Padua, San Franciscos de Paula, San José, Santa Teresa de Jesús.

Como tenemos varios encargos hay que acudir pronto.

Nos hacemos cargo de pedidos de imágenes de todo tamaño y de más objetos de culto, teniendo catálogos para el caso.

Ismael Herrera Hnos.

Frente a la entrada del Colegio de Señoritas.

8 de la mañana, a menos de 8 millas de la costa entre seis o siete submarinos y 9 buques mercantes armados, la mayor parte de ellos aliados. Cuando los submarinos empezaron a cañonear, los mercantes trataron de aproximarse a la costa, pero los alemanes los rodearon, haciéndole imposible la retirada. Así es que tuvieron que aceptar el combate. Se calcula que se dispararon 600 tiros por ambas partes. La batalla se efectuó tan cerca de la costa, que se podía observar desde los techos de las casas por medio de anteojos. El Skogland fué el primero que se hundió y luego el Giuseppe; los submarinos atacaban con preferencia al vapor británico Jansta, pero en este momento se presentaron 5 o 6 destroyers. Se asegura que uno de los submarinos fué hundido. Todos los mercantes están más o menos averiados. Se dirigieron a Marsella o Gibraltar escoltados por destroyers.

CURIOSIDAD

A título de curiosidad copiamos el siguiente cablegrama tan divorciado de la verdad,

que encontramos en uno de nuestro canjes sudamericanos:

WASHINGTON, febrero, 1º.—Comunicaciones que se están recibiendo de San José de Costa Rica y Puerto Limón, dan cuenta de haber estallado en la capital un serio movimiento revolucionario que derrocó al Presidente Alfredo González.

Los revolucionarios atacaron el Palacio Nacional, y como la guardia presentara resistencia se trabó reñida lucha que ocasionó muchos muertos y heridos, siguiendo luego los combates en las plazas y calles de la ciudad.

La Legación de los Estados Unidos dió asilo al Presidente, quien pudo escapar de manera casi milagrosa.

Se esperan mayores detalles. La ansiedad despertada en los Estados Unidos es muy grande, pues los intereses americanos en Costa Rica representan muchos millones de dólares.

De Cartago

Conmemorando la institución del Santísimo Sacramento junto con una fecha grata para la familia, el primer jueves la Santa Cuaresma de este año a las tres de la tarde el R. P. Fray Dionisio de Lorens, asistido del celoso capellán de los Angeles, el Pbro. don Claudio Bolaños y del mayorista Arrieta, ENTRONIZÓ solemnemente el Sagrado Corazón de Jesús en la casa de don Manuel Antonio Céspedes. En la parte principal de la sala, la preciosa imagen del Sagrado Corazón, artísticamente colocada, sobresalía entre luces, blancas azucenas y perfumadas rosas. Hubo una rara pero dichosa coincidencia, las personas allí reunidas éramos treinta y tres, la mayor edad del Divino Maestro a quien proclamábamos REY en aquellos dichosos momentos que serán en adelante de gratísimo recuerdo para la familia de don Manuel Antonio Céspedes. Después de la ceremonia, fueron obsequiados los asistentes con helados, galletas y confituras, sabrosamente preparados por la señora de la casa, doña Elena de Céspedes, excelentísima dama, estimada como tal, en la culta sociedad cartaginesa. Tuvimos gran gusto en ver entre los invitados a las familias de don Antonio Céspedes, de don José J. Coto, de don Juan Ortiz y de don Jesús Céspedes. Ojalá el piadoso ejemplo dado por la familia Céspedes, sea noblemente imi-

tado por demás cristianas familias de nuestra católica y querida Cartago. Con la entronización del Sagrado Corazón de Jesús en el hogar es como se verifica la hermosa promesa que el Corazón Divino hizo a la bienaventurada Margarita María de Alacoque. «Benediciré las casas donde la imagen de mi Sagrado Corazón esté expuesta y sea honrada». Y con la entronización se expone y se honra el adorabilísimo Corazón de nuestro Divino Redentor: Esta simpática manera de honrar al Sagrado Corazón entronizándolo en el lugar principal de la casa, ha sido muy bien vista por sinnúmero de Obispos, aplaudida por eminentísimos Cardenales y piadosamente recomendada por el Soberano Pontífice Benedicto XV, quien actualmente con grande maestría dirige los destinos de la Iglesia en estos tiempos LLENOS DE TAN FUNESTOS ODIOS Y HORRIBLES ESTRAGOS.

¡Católicas familias de Cartago, entronizad al Sagrado Corazón de Jesús en vuestros hogares, seréis cada vez más dichosos, vereis crecer a vuestros hijos en virtud y en saber, y la paz, esa paz que los ángeles anunciaron al mundo, entre músicas y cánticos celestiales, a vosotros vendrá presurosa, porque donde está Jesús, nuestro Dios todo es paz, gozo y consuelo! Hasta ahora son raras las familias donde se ha entronizado el Sagrado Corazón de Jesús; pero pronto reinará Jesucristo en las familias de Cartago, porque

Cartago es la ciudad de su Santísima Madre, la excelsa Reina de los Angeles.

Vaya una felicitación sincera, a don Manuel Antonio Céspedes, a su Sra. esposa doña Elena y a su apreciable familia. Quiéranle el Sagrado Corazón de Jesús, llenarlo a todos de los dones de su gracia, para que junto con el que suscribe, tengamos la dicha de cantar un día, las glorias del Rey Inmortal de los siglos, a quien se debe todo honor y gloria.

JUAN DE DIOS.

Cartago, 22 febrero de 1917.

Hospital de San Juan de Dios

ENTRADAS

Juan B. Murillo, Puriscal. Rodrigo Soto, Puntarenas. Ramón Segura, San José. Juan B. Ríos, San José. Susana Grant, Línea Vieja. Cupertina Zamora, Puriscal. Josefa Mata, Cartago. Juan Barahona, San José. Anselma Chavez, Puriscal. Rosalía Araya, Desmonte. María Acuña, Desmonte. Emiliano Castro, Hda. Vieja. Trinidad Bonilla, Limón. María Zúñiga San José. Antonia Zúñiga, San José. María Gutiérrez, Pacaya. Gabriel Viquez, Río Peje. Richard Mc. Hinesch, Jiménez. James Pierson, Santa Clara. Emilio Godínez, La Gloria.

SALIDAS

Rafael Rodríguez, Río Frío. Pedro Leitón, Minas "Tres Hermanos". Sa-

turnino Garita, San Isidro de Coronado. Antonio Hernández, Orotina. Nicomedes López, Puntarenas. Roberto Grella, Siquirres. José Chacón, Tres Ríos. Urbano Araya, Mojón. Juan Ramírez, San José. Pedro Mena, Villa Colón. Ramón Sandoval, Turrialba. Juan Rivera, San José. Ismael González, Puriscal. Juan Calderón, Atenas. Juan Zúñiga, Juntas Reventazón.

NOTAS DE HEREDIA

23 de febrero 1917.

Estuvo hoy en esta ciudad el Ilmo. Señor Obispo Dr. Don Claudio Volio Jiménez.

La muy estimada señorita Herminia Moya presentará el lunes su examen para obtener su título profesional.

La Sociedad de la Pia Unión de San Antonio que socorre semanalmente gran número de pobres, ha dispuesto distribuir los socorros sólo el día de la reunión mensual y a los recomendados por las celadoras.

El domingo 25 del corriente a las 12 del día, se reunirán en el Salón de Catecismo las Comisiones de San Rafael, San Pablo, Barba, Santa Bárbara, San Isidro, San Joaquín, San Antonio y Santo Domingo, para elaborar con la Junta del Palacio Pontificio de esta ciudad el Programa para la Gran Feria de Abril.

El parquesito de la Iglesia Parroquial es atendido esmeradamente por la Municipalidad de esta ciudad; para conservar en buen estado las valiosas plantas se despliega especial cuidado, porque es con el parque central el mejor ornato de esta Población.

En el mes entrante se celebrará en el Znajón, la fiesta de San José de la Montaña. Para ese día se prepara la bendición de una linda imagen, y una romería y un concurrido turno.

CORTESIA JAPONESA

Cuando dos japoneses se encuentran en la calle, se abruma a cumplimientos.

—Hece un siglo que mi miserable persona no tenía el insignificante honor de ver a Vuestra Alta Señoría.

—Os agradezco en lo más profundo de mi mezquino corazón que hayáis bajado hasta mí vuestros poderosos ojos.

—¿Cómo siguen vuestros ilustres niños?

—Mis pobres hijos están buenos. ¿Y vuestra maravillosa señora?

—Perfectamente bien. ¡Siempre vuestra humilde y miserable esclava!

Se habla de la exageración oriental y en este sentido el Japonés es también el Extremo Oriental.

Avisos económicos

COBRAMOS por estos anuncios que son muy eficaces, 25 céntimos por inserción que no exceda de 20 palabras. Las de exceso a un céntimo cada una. Mínimo cuatro veces.

MANTECA de cacao de muy superior clase, especial para las droguerías, conseguirá Ud. siempre en la Fábrica de don Ismael Herrera. Llame al teléfono N° 341.

RECETAS médicas y fórmulas recibirán un esmerado despacho en el Botiquín anexo al Despacho del Dr. Calderón Muñoz. Gran escrupulosidad y drogas frescas. Dirección 50 varas al oeste del Parque Central (esquina de los Alfaro.)

UN buen pianista y violinista ofrece sus servicios al público para toda clase de tocatas, y con preferencia desea colocarse como maestro de capilla, en lo que tiene muchos años de práctica. Informes en Nueva Era.

CAFE molido de exquisita clase y aromático cacao de Matina encontrará Ud. siempre en la Gran Fábrica de Ismael Herrera, situada frente al Colegio de Señoritas. Allí mismo puede adquirir toda clase de harinas de maíz, de arroz y de cebada.

SE DESEA comprar un juego de bolas de billar. Para informes en El Cometa.

COFIO, gofio, para preparar exquisitos refrescos lo vende la Gran Fábrica de Café Molido de don Ismael Herrera.

PAPEL impreso hay siempre de venta en nuestras oficinas a 15 cts. libra. Ocurrid.

LA VIOLETA

La Jardinería que lleva ese nombre y que fué de Enrique Avila, situada a 300 varas al Este de los cementerios, ha pasado a ser de mi propiedad; por consiguiente, como es terreno propio la estoy cultivando en mayor escala que como antes estaba y contando con un jardinero competente, me es grato ofrecer al público toda clase de trabajos concernientes al ramo, a precios sumamente reducidos: atendemos órdenes de provincias que nos pueden pedir por telégrafo ó por el teléfono 567.

RAMON CASTRO B.

ORNAMENTOS

para el Culto Divino fabricamos en todos los estilos y contando ya con experiencia y buena acogida de muchísimas parroquias.

MARÍA J. IGLESIAS CLARA DAUN

Lado Sur de Catedral.—Apartado de Correo 730.

MATIAS TREJOS G.

Abogado y Notario

Tiene su bufete en la Calle 3ª, frente a la antigua Casa Presidencial.

AZUCAR!

Pida Ud. siempre azúcar de los ingenios VICTORIA O ARAGON y quedará satisfecho de su compra. Se venden estos azúcares en todas partes de Costa Rica, al por mayor en MIS OFICINAS, las cuales están situadas: SAN JOSE, frente a la ex-Casa Presidencial, Calle del Comercio; en LIMON, cerca de la Estación del Ferrocarril.

Guillermo Niehaus

CLINICA QUIRURGICO DENTAL

de RAFAEL MEZA N. y J. GUILLERMO MEZA S.

Dentistas

Miembros de la Facultad de Cirugía Dental de la República.—Toda operación se practica sin dolor. Dentado avánclicas a base de caucho, oro, aluminio, metal especial para dentaduras inferiores, etc. Puentes, coronas, calzas etc.—PRECIOS REDUCIDOS — TRABAJOS GARANTIZADOS

Enseguida del Telégrafo, Calle de la Estación al Atlántico, 75 varas al oeste, —para abajo— de la Iglesia del Carmen.

Oportunidad como pocas

Se vende muy barata una finca de ganado situada en «Quebradillas», cantón de Tarrazú a hora y media para aca de Santa María de Dota y a 7 horas a caballo de esta ciudad. Consta como de 600 manzanas, de las cuales hay como 200 de potrero y el resto de montaña con muy buenas maderas, abundantes aguas y buena casa para cuidandero; es muy a propósito para establecer allí un aserradero. Hay como 250 reses, la mayor parte vacas y novillas de muy buena y escogida raza. El clima es fresco, muy agradable y sano.

Entenderse con Domingo Francisco Rojas.

NICOLAS F. MEZA CIRUJANO DENTISTA

Tiene su oficina, desde hace años, 150 varas al sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece de ar satisfechos a sus clientes.

TIPOGRAFIA DE SAN JOSE

Vino para consagrar NECTAR DIVINO

DE ARNO MARISTANI & CO. (Barcelona)

LEGITIMO DE PURA UVA

Examinado por el Laboratorio Químico Comercial y usado durante más de 15 años en las principales parroquias de la Diócesis.

TENEMOS EN EXISTENCIA:

Barriles de.....60 y 25 litros

Cajas de.....12 botellas

Juan Knöhr hijos

CERVECERIA TRAUBE

Gran fábrica de cerveza, hielo y aguas gaseosas

La más grande y más antigua del país. Capacidad de la Cervecería 30,000 hectolitros por año. Producción de las máquinas refrigeradoras: 30 toneladas al día. Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo: Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saaz, Bohemia. Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial.

Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas, por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. UNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación de gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La cerveza TRAUBE es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos a público a que visite esta Fábrica.

TIENDA Y ALMACEN

DE

Maximiliano Keppfer

Avenida Central, 50 varas al O. de la Botica Nueva de S. José

Ofrece a sus favorecedores a precios baratos un gran variado surtido de lanas, géneros de seda y algodón, pasamanerías, adornos, joyería de fantaisía ropas interiores para señoras y caballeros, cintas corbatas, etc.



Unguento Al-Mentol de Davis

Para Inflammaciones dolorosas, lesiones, golpes y otras dolencias como jaquecas. Calma el dolor causado por las quemaduras, sarpullidos e irritaciones de la piel. Este Unguento es refrescante y curativo.

Mostras gratis pueden obtenerse en todas las boticas o directamente de nosotros Davis & Lawrence Co., Nueva York.